

**Zeitschrift:** Générations plus : bien vivre son âge  
**Herausgeber:** Générations  
**Band:** - (2012)  
**Heft:** 32

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Air** du temps

**6 CONFIDENCES**  
**Jean Garzoni, une vie pour les reptiles**

Sa passion est intacte à 83 ans. Le créateur du Vivarium de Lausanne continue de sillonner le monde pour observer ces créatures mal-aimées que sont les serpents.



Wolodja Jentsch

p. 10

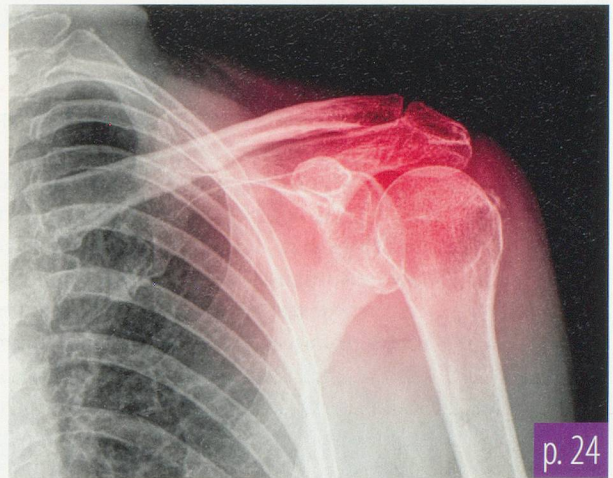
**10 DOSSIER**  
**Vous prendrez bien une tasse de thé?**

Cette boisson aux multiples déclinaisons a ses puristes, pour qui le «tea time» constitue un art. Rencontre avec la descendante d'une lignée de samourais.

**Bien** dans son âge

**24 SANTÉ**  
**Aïe, j'ai mal à l'épaule!**

Il ne faut pas prendre à la légère ces agressions lorsqu'elles persistent. Souvent dues à de l'arthrose ou à des tendons fragilisés, elles méritent d'être traitées.



Skyhawk

p. 24

**28 BIEN DANS SON CORPS**  
**Ménager son dos au quotidien**

Chaque année, 1,4 million de Suisses se plaignent de douleurs dorsales. Nos conseils illustrés pour éviter les mauvaises postures.

**Envie** d'évasion

**44 VOYAGE**  
**Madère, île paradisiaque**

Mer et montagnes, végétation luxuriante: cette terre volcanique est appréciée par les randonneurs modernes qui marchent sur les pas de l'impératrice Sissi.



Dinoxax

p. 44

**56 ESCAPE**  
**La Sérénissime de Jean-Robert Probst**

A sa retraite, l'ancien rédacteur en chef de *Généralions Plus* a résidé durant plusieurs mois au cœur de la Cité des Doges. Il vous fait découvrir sa Venise à lui.

**Le cahier** futé

- 32 Vos droits
- 33 Votre argent  
Les dix révisions de l'AVS
- 35 Vétérinaire
- 37 Trucs et astuces
- 38 Phytothérapie
- 39 Pro Senectute
- 41 Sexualité  
Accro au sexe virtuel



**Les** rubriques

- 48 Exploration du monde
- 53 Livres  
*A vous les seniors, j'ai à vous parler*
- 55 Gastronomie  
Contraste de coquilles Saint-Jacques crues et saisies
- 60 Les Jeux  
4 pages de réflexion et d'amusement
- 66 Les annonces
- 70 Le Club  
280 billets de spectacle et musée gratuits
- 74 Le quatre-heures

Couverture: Wolodja Jentsch